



IL DANTE DEI MODERNI

LA COMMEDIA DALL'OTTOCENTO AD OGGI

CONVEGNO INTERNAZIONALE

VARSAVIA 2-4 DICEMBRE 2015

DIPARTIMENTO DI ITALIANISTICA

IL DANTE DEI MODERNI. LA COMMEDIA DALL'OTTOCENTO AD OGGI

ULICA DOBRA 55 (AULA 1.007)

MERCOLEDÌ 2 DICEMBRE

9.15-10.00 registrazione
10.00-10.30 saluti di apertura
S.E. Alessandro De Pedys (Ambasciatore d'Italia in Polonia)
Maria Dakowska (Preside della Facoltà di Neofilologia dell'Università di Varsavia)
Hanna Serkowska (Direttore del Dipartimento di Italianistica dell'Università di Varsavia)
Tessa Capponi-Borawska (Centro Studi Famiglia Capponi)

presiede: **Andrea Piccardi** (Università di Varsavia)
10.30-10.55 **Claudio Marazzini** (Presidente dell'Accademia della Crusca), *Dante e l'idea di Italia* (videoconferenza)

10.55-11.20 **Roberto Cardini** (Presidente del Centro di Studi sul Classicismo), *Monti e Dante*
pausa caffè

11.40-12.05 **Martin McLaughlin** (Università di Oxford), *Dante Gabriel Rossetti e la ricezione di Dante nell'Inghilterra ottocentesca*

12.05-12.30 **Anna Siekiera** (Università del Molise), «*Il dover vuole che agli scrittori sia mantenuto la lingua loro tale, quale ella è*». Itinerario dantesco di Vincenzo Borghini nella rilettura di Michele Barbi

12.30-12.55 **Maria Maślanka-Soro** (Università Jagellonica di Cracovia), *Traduzione come interpretazione – nella Commedia e della Commedia*
discussione
pausa pranzo

presiede: **Martin McLaughlin** (Università di Oxford)
14.40-15.00 **Antonella Di Nallo** (Università "G. D'Annunzio" di Chieti-Pescara), *Il visibile parlare di Dante Gabriel Rossetti tra poesia e pittura*

15.00-15.20 **Lorenzo Trovato** (Università "La Sapienza" di Roma), *Il Comento analitico alla Divina Commedia di Gabriele Rossetti, tra allegoria e immedesimazione*

15.20-15.40 **Mario Cimini** (Università "G. D'Annunzio" di Chieti-Pescara), *Il dantismo esoterico dell'Ottocento: da Rossetti a Pascoli*

15.40-16.00 **Gianni Oliva** (Università "G. D'Annunzio" di Chieti-Pescara), *Dante oltre il Medioevo: la scuola romana del Novecento e l'interpretazione anagogica della Commedia*

discussione

pausa caffè

presiede: **Maria Maślanka-Soro** (Università Jagellonica di Cracovia)

16.40-17.00 **Anna Maria Salvadè** (Università degli Studi di Milano), *Dante e la prima generazione romantica*

17.00-17.20 **William Spaggiari** (Università degli Studi di Milano), *La Commedia in Francia tra Sette e Ottocento: il ruolo degli esuli*

17.20-17.40 **Antonella Del Gatto** (Università "G. D'Annunzio" di Chieti-Pescara), *La Commedia di Leopardi. Espedienti figurativi e copertura del senso*

17.40- 18.00 **Ronald De Rooy** (Università di Amsterdam), *Il Dante del romanzo contemporaneo*

18.00-18.20 **Alessandro Baldacci** (Università di Varsavia), «*Per la 'mpacciata via*»: *il Dante di Fabio Pusterla*

discussione

GIOVEDÌ 3 DICEMBRE

presiede: **Anna Siekiera** (Università del Molise)
9.20-9.40 **Andrea Fernando De Carlo** (Università degli Studi di Napoli "L'Orientale"), *La Divina Commedia nella Polonia del XIX secolo. Le prime traduzioni polacche del poema dantesco a confronto*
9.40-10.00 **Jadwiga Miszalska, Anna Pifko** (Università Jagellonica di Cracovia), *Il Dante dei dilettanti: due traduzioni polacche inedite della Commedia*

10.00-10.20 **Valentino Della Casa** (Università per Stranieri di Siena), *Nel regno oscuro di Giorgio Pressburger. L'inferno del Novecento attraverso la Commedia*

10.20-10.40 **Emmanuele Riu** (Università degli Studi di Torino), *Ascoltando Dante. Il caso Osip Mandel'stam*

discussione

pausa caffè

presiede: **Norbert Mátyus** (Università Cattolica "Péter Pázmány" di Budapest)

11.20-11.40 **Izabela Napiórkowska** (Università di Varsavia), *Buon compleanno, Dante! Dal centenario fiorentino all'oggettistica della dantefollia*

11.40-12.00 **Monika Surma-Gawłowska** (Università Jagellonica di Cracovia), *Percorsi visivi dell'Inferno dantesco: da Gustav Doré alla pellicola di Bertolini, Padovan e De Liguoro*

12.00-12.20 **Anna Klimkiewicz** (Università Jagellonica di Cracovia), *L'interpretazione dell'Inferno nell'adattamento di Peter Greenway*

discussione

pausa pranzo

presiede: **William Spaggiari** (Università degli Studi di Milano)

14.20-14.40 **Letizia Revello** (Università degli Studi di Torino), *Clemente Rebora e la Commedia postillata*

14.40-15.00 **Simone Invernizzi** (Università degli Studi di Milano), «*La spaventosa unità del linguaggio di Dante*». *Plurilinguismo e monolinguisimo nella Commedia secondo Pasolini*

15.00-15.20 **Mirco Michelin** (Università di Parigi 8), *Un travestimento dantesco ovvero la dimensione drammatica della Commedia secondo Edoardo Sanguineti*

15.20-15.40 **Felice Rappazzo** (Università degli Studi di Catania), *Il Purgatorio di Franco Fortini*

discussione

pausa caffè

presiede: **Roberto Cardini** (Presidente del Centro di Studi sul Classicismo)

16.20-16.40 **Maria Sgouridou, Georgios Bitsakos, Dimitrios Mexis** (Università di Atene), *Dall'Inferno al Purgatorio: l'ascesa di Matthew Pearl e Matilde Asensi. Contrapassi da definire*

16.40-17.00 **Stefano Redaelli** (Università di Varsavia), *Due inferni concentrazionari: Dante in Primo Levi e Alda Merini*

17.00-17.20 **Andrea Quaini** (Università degli Studi di Milano), *La Commedia nella società e nella scuola italiana*

discussione

VENERDÌ 4 DICEMBRE

presiede: **Jadwiga Miszalska** (Università Jagellonica di Cracovia)

9.20-9.40 **Irene Chirico** (Università degli Studi di Salerno), *Due serate a teatro con Dante – per l'Italia*

9.40-10.00 **Ida De Michelis** (Università di Losanna), *Dante va alla guerra: la Divina commedia irredenta*

10.00-10.20 **Stefan Lindinger** (Università di Atene), *Ugolino dopo il Terzo Reich: Il giudizio universale di Pisa di Siegfried von Vegesack*

10.20-10.40 **Norbert Mátyus** (Università Cattolica "Péter Pázmány" di Budapest), *Dante e la poesia moderna ungherese*

10.40-11.00 **Magdalena Žáčková** (Università Carlo IV di Praga), *Ricezione della Divina Commedia e di Dante Alighieri nella critica letteraria ceca del Novecento – F.X. Šalda e V. Černý*

discussione

pausa caffè

presiede: **Mariangela Regoliosi** (Direttore del Centro di Studi sul Classicismo)

11.40-12.00 **Cristina Fenu** (Biblioteca civica Attilio Hortis di Trieste), *1865: i 600 anni di Dante, la "Raccolta Patria" di Trieste e la Commedia secondo Filippo Zamboni*

12.00-12.20 **Maria Gabriella Riccobono** (Università degli Studi di Milano), *La Commedia dantesca alle origini del fonosimbolismo verghiano*

12.20-12.40 **Giovanni Fighera** (Università degli Studi di Milano), *Foscolo alter exul immeritus: versi e prosa dell'esilio e della patria perduta*

discussione

pausa pranzo

presiede: **Alessandro Baldacci** (Università di Varsavia)

14.20-14.40 **Lucilla Bonavita** (Università di Roma "Tor Vergata"), *Dante e l'identità nazionale nelle Ultime lettere di Jacopo Ortis*

14.40-15.00 **Tomasz Skocki** (Università di Varsavia), *Nel Cocito d'Europa: L'Inferno di Dante secondo Curzio Malaparte*

15.20-15.40 **Julia Okołowicz** (Università di Varsavia), *Il percorso anti-dantesco in Aracoeli di Elsa Morante*

15.40-16.00 **Tamara Gotowicka** (Università di Varsavia), *La Divina Commedia illustrata*

discussione e conclusioni

COMITATO SCIENTIFICO:

Alessandro Baldacci (Università di Varsavia), Rino Caputo (Università degli Studi di Roma "Tor Vergata"), Roberto Cardini (Centro di Studi sul Classicismo), Donatella Coppini (Università degli Studi di Firenze), Adele Dei (Università degli Studi di Firenze), Anna Dolfi (Università degli Studi di Firenze), Marzia Faietti (Università degli Studi di Bologna), Claudio Giunta (Università degli Studi di Trento), Gloria Manghetti (Gabinetto Scientifico Letterario G. P. Vieusseux), Paola Manni (Università degli Studi di Firenze), Maria Maślanka-Soro (Università Jagellonica di Cracovia), Martin McLaughlin (Università degli Studi di Oxford), Izabela Napiórkowska (Università di Varsavia), Andrea Piccardi (Università di Varsavia), Donato Pirovano (Università degli Studi di Torino), Mariangela Regoliosi (Centro di Studi sul Classicismo), Luca Serianni (Università degli Studi di Roma "La Sapienza"), Hanna Serkowska (Università di Varsavia), Anna Siekiera (Università degli Studi del Molise), Joanna Szymanowska (Università di Varsavia)

COMITATO ORGANIZZATORE:

Alessandro Baldacci, Izabela Napiórkowska, Andrea Piccardi, Joanna Szymanowska

CON IL PATROCINIO DI

Accademia della Crusca (Firenze), Ambasciata d'Italia a Varsavia, Centro di Studi sul Classicismo (Prato), Centro Studi Famiglia Capponi (Firenze), Dipartimento delle Scienze Umanistiche, Sociali e della Formazione (Università del Molise), Dipartimento di Lettere e Filosofia (Università di Firenze), Faculty of Medieval and Modern Languages (University of Oxford), Gabinetto G.P. Vieusseux (Firenze), Istituto Italiano di Cultura (Varsavia), Società Dantesca Italiana (Firenze), Società Dantesca Ungherese (Budapest), Uniwersytet Warszawski



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DEL MOLISE



Società Dantesca Italiana